

CRISTALLO



Sommaire

Avant-propos.....	15
Déclaration de conformité.....	15
Durée de vie.....	15
Élimination.....	15
Plaque signalétique.....	15
Recyclage.....	15
Garantie	15
Pièces du produit.....	16
Indication.....	17
Contenu de la livraison.....	17
Consignes de sécurité.....	17
Dépliage	17
Montage des accessoires.....	18
Réglage de la hauteur des poignées	18
Réglage des freins.....	18
Freinage I parking.....	18
Position assise	19
Pliage I transport I rangement.....	19
Nettoyage I maintenance	19
Caractéristiques techniques.....	19

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Drive DeVilbiss.

Le design, la fonctionnalité et la qualité de ce produit sauront vous apporter pleine satisfaction.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes et de précieux conseils pour son utilisation et son entretien corrects. Pour toute question ou information complémentaire, adressez-vous au distributeur Drive DeVilbiss qui vous a livré ce produit.

Le présent mode d'emploi contient toutes les instructions nécessaires au réglage et à l'utilisation du produit. La version la plus récente du mode d'emploi peut être consultée en ligne au format PDF et téléchargée ou demandée auprès du service client.

Elle existe en caractères grand format pour malvoyants. Les non-voyants doivent être initiés à l'utilisation du produit accompagnés d'un auxiliaire. Les réparations ainsi que certains réglages requièrent des compétences techniques spéciales et doivent donc obligatoirement être effectués par un distributeur de matériel médical qualifié.

Déclaration de conformité

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG déclare que le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Durée de vie

Pour ce produit, notre entreprise table sur une durée de vie de cinq ans, dans la mesure où il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il est prévu et où toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées.

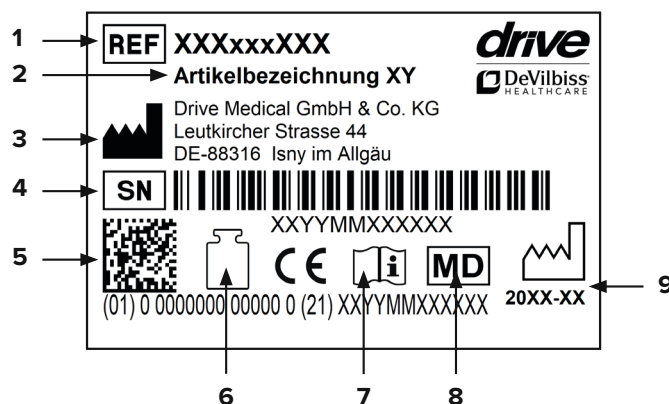
Cette durée de vie peut même être sensiblement prolongée lorsque le produit est traité, entretenu et utilisé avec soin et qu'aucune limite technique ne résulte des évolutions scientifiques et techniques.

La durée de vie peut par contre être fortement raccourcie si le produit est soumis à des sollicitations extrêmes et s'il n'est pas correctement utilisé. La détermination de la durée de vie par notre entreprise ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire.

Élimination

Si vous n'avez plus besoin du produit, contactez s'il vous plaît votre distributeur ou apportez le produit à la déchèterie près de chez vous.

Plaque signalétique



1 Référence | 2 Désignation | 3 Fabricant | 4 N° de série | 5 Code UDI | 6 Charge maximale | 7 Se conformer au mode d'emploi | 8 Dispositif médical | 9 Date de fabrication (année-mois)

Recyclage

Ce produit est recyclable.

Veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre du produit soient également remis au nouvel utilisateur.

Le produit doit être contrôlé, nettoyé et remis en parfait état par un distributeur en vue de sa réutilisation.

Pour son retraitement, il convient de suivre les instructions du fabricant (disponibles sur demande).

Vous trouverez les accessoires disponibles chez votre distributeur ou sur le site www.drivedevilbiss.de

Garantie

Le produit livré par nous est garanti 24 mois à compter de la date de l'achat. Les pièces défectueuses seront remplacées gratuitement s'il a été démontré qu'elles présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes par la garantie habituelle, excepté si elles nécessitent des réparations ou un remplacement qui sont clairement la conséquence directe d'un défaut de matériau ou de fabrication.

Sous réserve d'erreurs et de modifications dues à des améliorations techniques ou à des modifications de design.

EXCLUSION DE LA GARANTIE

Pièces d'usure (entre autres) :
roues, roulettes, freins et poignées



Cristallo

- | | | |
|--------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| 1. Poignée | 6. Panier | 11. Sécurité anti-plier |
| 2. Levier de frein | 7. Roue avant | 12. Levier de blocage des poignées |
| 3. Tube réglable de la poignée | 8. Cadre | 13. Câble Bowden |
| 4. Tablette | 9. Roue arrière | |
| 5. Siège | 10. Porte-canne | |

Indication

INDICATION :

Aide à la marche pour l'intérieur et l'extérieur destinée à compenser les difficultés à se déplacer ou améliorer la mobilité. Des aides à la marche doivent être fournies aux personnes à mobilité réduite afin de compenser les difficultés à se déplacer ou d'améliorer leur mobilité (élargissement du rayon de déplacement et/ou de la mobilité).

Pour les personnes n'ayant pas le plein usage des mains/des bras, des ajustements/poignées spéciaux ou des repose-mains/appui-bras sont nécessaires.

Pour les personnes présentant des troubles de l'équilibre, les aides à la marche à roulettes peuvent le cas échéant ne pas convenir. Il convient de faire un essai pour s'en assurer. Éventuellement, une personne accompagnante doit être présente. Le rollator doit être utilisé uniquement pour les activités quotidiennes normales.

CONTRE-INDICATIONS :

L'utilisation du rollator n'est pas indiquée dans les cas suivants : troubles de la perception, troubles de l'équilibre importants, incapacité de s'asseoir.

Contenu de la livraison

1 x	Rollator
1 x	Panier
1 x	Tablette
1 x	Porte-canne
1 x	Mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Utiliser le rollator uniquement comme aide à la marche.
- Le rollator ne doit être utilisé que sur un sol plat et stable.
- Le rollator ne doit pas être utilisé comme siège dans un véhicule, par exemple dans un autobus ou dans le train.
- Il est interdit de se mettre debout sur le rollator ou encore de transporter une personne ou des animaux sur le rollator.
- Respecter le poids maximal autorisé pour l'utilisateur. Il est indiqué dans ce mode d'emploi à la rubrique des caractéristiques techniques et sur la plaque signalétique.
- Ne poser sur la tablette que de petits objets légers qui ne doivent être ni pointus ni très chauds- Charge maximale : 5,0 kg.
- Le panier est destiné uniquement à transporter des objets. Il ne doit pas être trop chargé. Charge maximale : 5,0 kg.
- Il est expressément interdit d'emprunter des escaliers

mécaniques et autres avec le produit.

- Les poignées doivent toujours être parallèles au sens de la marche – le produit risque sinon de basculer.
- Ne pas accrocher de sacs aux poignées – le produit risque de basculer.
- Sur les terrains en pente, utiliser le frein de service (tirer le levier de frein vers le haut).
- Si vous vous appuyez trop fortement sur les poignées, le rollator peut basculer vers l'arrière.
- Lorsque l'on plie / déplie le rollator, des vêtements ou des parties du corps risquent de se coincer.
- Ne pas exposer le rollator au soleil. Des pièces peuvent chauffer et vous risquez de vous brûler si vous les touchez.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que votre rollator est en parfait état et que toutes les pièces mobiles sont correctement fixées. Vérifier les freins pour s'assurer qu'ils fonctionnent.
- Avant d'utiliser le rollator s'assurer que le mécanisme de pliage est bien bloqué.
- Vérifier régulièrement les vis du rollator et les resserrer le cas échéant !
- L'usure des pneus peut empêcher les freins de fonctionner correctement. Le bon fonctionnement des freins et les pneus doivent donc être contrôlés régulièrement.
- NE PAS porter le rollator en le tenant par le siège, des pièces amovibles ou les câbles de frein.
- Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Dépliage



Poser le rollator sur ses roues. Pour déplier le châssis, tirer sur l'un des tubes d'une roue arrière **(1)**.

Appuyer sur la traverse vers le bas **(2)** jusqu'à ce qu'elle s'emboîte facilement.

Faire pivoter la sécurité anti-pliage **(3)** jusqu'en butée **(3)** de manière qu'elle soit perpendiculaire à la traverse **(fig. 1)**.

Montage des accessoires



Suspendre le panier au petit crochet à l'avant sous le siège et insérer les petits pieds de la tablette par le haut dans les petits trous du siège (**fig. 2**).

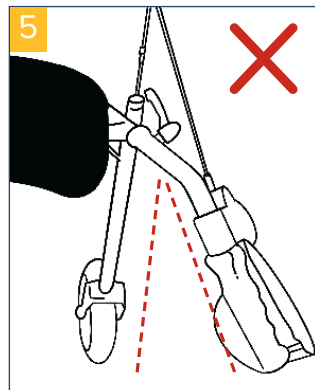
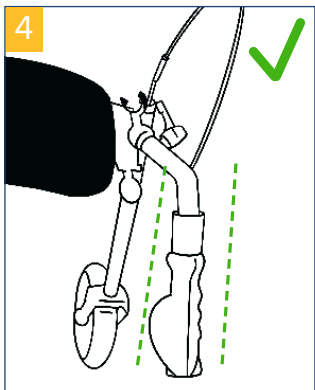
Réglage de la hauteur des poignées



Insérer les poignées au moins jusqu'au repère « **MAX** » dans le tube (**fig. 3**). Tourner le levier de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la hauteur des poignées. Régler les deux poignées à la même hauteur.

Les poignées doivent être parallèles au sens de la marche.

⚠ La ligne longitudinale centrale de la poignée doit être parfaitement en ligne droite par rapport au sens de déplacement.



Il est possible de modifier la position du levier de blocage lui-même en tirant et en tournant simultanément.

Pour régler la hauteur des poignées, tourner le levier de blocage dans le sens inverse de celui des aiguilles d'une montre pour débloquer les poignées. Faire coulisser les tubes jusqu'à la hauteur souhaitée.

Réglage des freins

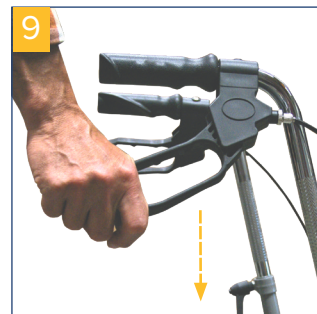


Si les freins fonctionnent mal ou si le freinage est trop puissant, il est possible de les régler soit à la main au moyen de la vis de réglage au niveau du levier (**fig. 6**), soit au moyen de la vis de réglage du câble Bowden (**fig. 7**) pour obtenir l'effet souhaité.

Le frein est correctement réglé lorsque le levier de frein et les câbles de frein n'ont pas de jeu et que les roulettes peuvent tourner sans bruits de frottement lorsque l'on desserre le frein.

Freinage parking

Pour freiner, lever les deux leviers de frein et les presser contre les poignées (**fig. 8**). Toujours freiner lentement et régulièrement avec les deux mains.



Pour immobiliser / garer le rollator, abaisser les deux leviers de frein jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (on doit entendre un « clic ») (**fig. 9**). Pour desserrer les freins, lever de nouveau les deux leviers de frein jusqu'à ce qu'ils se débloquent (les leviers sont en position moyenne). L'usure des pneus peut empêcher les freins de fonctionner correctement. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement les freins.

Position assise

Placer le rollator sur un sol plat et stable. Serrer ensuite les freins. Le rollator doit être stable et ne pas bouger. S'asseoir bien droit et ne pas se pencher vers l'arrière (**fig. 10**).

S'asseoir uniquement dans le sens opposé au sens de la marche comme indiqué sur la figure (**fig. 11**).



Pliage | transport | rangement

Pour plier le rollator, ouvrir la sécurité anti-pliage (**fig. 12**), tirer le siège et le rollator vers le haut. Basculer le rollator dans le sens inverse de la marche vers l'arrière, le cadre se plie (**fig. 13+14**). On peut ranger le rollator ou le transporter en le tirant derrière soi.

Le cas échéant, ôter les accessoires.



Nettoyage | maintenance

- Nettoyer régulièrement le produit à la main avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergent chloré ni de vinaigre ménager fortement concentrés.

- Pour la désinfection, on peut utiliser un désinfectant en spray, par exemple Descosept AF ou Bacillol AF.
- Vérifier les vis régulièrement et les resserrer le cas échéant.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures supérieures à 60° C pendant une durée prolongée (p. ex., ne pas l'utiliser dans une cabine de sauna, etc.).
- Si le produit est défectueux, contacter le distributeur qui vous l'a livré.
- Contrôler régulièrement l'état des pneus. Ces derniers sont anti-crevaisson, c'est-à-dire qu'il n'est pas nécessaire de les gonfler ni de vérifier leur pression. Toutefois, il est indispensable de vérifier qu'ils ne sont pas fissurés et ne présentent pas d'autres dommages.

Caractéristiques techniques

Produit	CRISTALLO
Référence	722100000
N° HMV (catalogue des moyens auxiliaires)	10.50.04.1114
Longueur totale	67 cm
Largeur totale	61 cm
Hauteur totale	100 cm
Hauteur des poignées	79 - 100 cm
Largeur entre les poignées	43 cm
Largeur de l'assise	38 cm
Profondeur de l'assise	16 cm
Hauteur du siège	61 cm
Largeur entre les roues arrière	41 cm
Dimensions du rollator plié	26 x 61 x 86 cm
Poids avec accessoires	9,8 kg
Charge maximale	130 kg
Matériau du cadre	Tube en acier revêtu